

RESUMEN ORIENTATIVO PARA CASOS Y CONTACTOS DE COVID-19



CASO

Una persona con resultado positivo en la prueba de detección de COVID-19, con o sin síntomas

⚠️ AISLAMIENTO^s

Debe quedarse en casa, excepto para recibir atención médica, hasta que:

- Hayan pasado, al menos, 5 días completos desde la aparición de los síntomas (o, si no hay síntomas, desde que se realizó la prueba); Y
- Hayan pasado, al menos, 24 horas desde la última vez que tuvo fiebre, sin tomar medicamentos antifebriles; Y
- Hayan mejorado los síntomas, en caso de haber tenido alguno.

👤 UTILICE UNA MASCARILLA

- Comience a usar una mascarilla tan pronto como se entere de que ha estado expuesto.
- Independientemente de cuándo termine su aislamiento, use una mascarilla que se ajuste bien durante 10 días cada vez que esté cerca de otras personas en su casa o en sitios públicos cerrados.
- No vaya a lugares donde no pueda usar una mascarilla.
- Evite a las personas con alto riesgo de enfermedad grave durante al menos 10 días.

🚫 NO NECESITA PRUEBAS ADICIONALES

Las personas que obtienen un resultado positivo en la prueba de COVID-19 no necesitan volver a realizarse la prueba o someterse a varias pruebas.

📱 **NOTIFIQUE:** a la escuela o al trabajo y a todos los contactos cercanos.

❤️ CUÍDESE

- Vigile los síntomas y comuníquese con un proveedor de atención médica si los síntomas empeoran.
- Llame al 9-1-1 por emergencias médicas (por ejemplo, problemas para respirar, labios o cara azulados, dolor en el pecho) e infórmele a la persona al teléfono que usted tiene COVID-19.
- Descanse mucho y manténgase hidratado.

👤 PROTEJA A LOS DEMÁS

- Quédese en casa excepto para obtener atención médica.
- No reciba visitas.
- Manténgase alejado de otras personas y de las mascotas en el hogar.
 - Manténgase en una habitación separada y use un baño distinto, si es posible.
 - Si debe estar en la misma habitación que otras personas, todos deben usar mascarilla y maximizar el distanciamiento físico.
- Lávese las manos con frecuencia, cúbrase al toser y estornudar y desinfecte las superficies y los objetos con regularidad.



CONTACTO CERCANO

Una persona que ha estado expuesta a COVID-19, independientemente de su estatus en cuanto a la vacunación

⚠️ TOME PRECAUCIONES

- **Por 10 días**, independientemente del estatus en cuanto a la vacunación.
- Puede desarrollar COVID-19 hasta 10 días después de haber estado expuesto.

👤 UTILICE UNA MASCARILLA

- Use una mascarilla que se ajuste bien durante 10 días cada vez que esté cerca de otras personas en su casa o en sitios públicos cerrados.
- No vaya a lugares donde no pueda usar una mascarilla.
- Evite a las personas con alto riesgo de enfermedad grave durante al menos 10 días.

👁️ VIGILE LA APARICIÓN DE SÍNTOMAS

- Vigile la aparición de síntomas durante 10 días después de la última exposición.
- Si desarrolla síntomas, aíslese y hágase la prueba de inmediato.

🏠 PRUEBA

- Hágase la prueba si desarrolla síntomas y siga las pautas de aislamiento.
- Hágase la prueba al menos 5 días después de la última exposición a la persona con COVID-19, incluso si usted no presenta síntomas.



CONTACTO DE UN CONTACTO CERCANO

Una persona que vive o que ha estado en contacto con un contacto cercano, pero no ha tenido contacto con el caso.

👍 NO NECESITA REALIZARSE LA PRUEBA

A menos que:

- El contacto cercano se enferme u obtenga un resultado positivo para COVID-19.
- Usted desarrolle síntomas

👍 NO NECESITA INFORMAR

¿Dónde puedo obtener ayuda?

Médica

- 📱 Comuníquese con su proveedor de atención médica
- 📱 Llame al 9-1-1 en caso de emergencias médicas

Apoyo en momentos de crisis, salud mental o servicios de tratamiento por consumo de sustancias

- 📱 Comuníquese con Hawaii CARES llamando al 1-800-753-6879 (TTY 7-1-1)
- 📱 Envíe un mensaje de texto con la palabra ALOHA al 741741



Hay servicios de interpretación disponibles



Para obtener información adicional, visite hawaiicovid19.com/resources

Si es posible que los empleadores, las escuelas u otras organizaciones tengan restricciones adicionales que también deben respetarse. El Departamento de Salud no proporciona cartas de "alta" de aislamiento. Los empleadores no deben exigir una prueba negativa de COVID-19 o una nota de un proveedor de atención médica para regresar al trabajo si la persona cumple con las condiciones y completa el aislamiento.

Summary Guidance for COVID-19 Cases & Contacts Spanish

Actualizado el 10/10/22